

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 53 (1961)  
**Heft:** 1-3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Umschlagsanlage der STAG in Linthal/GL:** 1 Silo von ca. 1200 t Fassungsvermögen  
unterm Silo Transportbehälter von 16 t Nutzlast auf Sattelschlepper

# STAG

## Staubgut-Transport-AG

**Maienfeld**

Telephon (085) 9 19 02

Projektierung

Organisation

Betrieb

**Umschlag Transport**

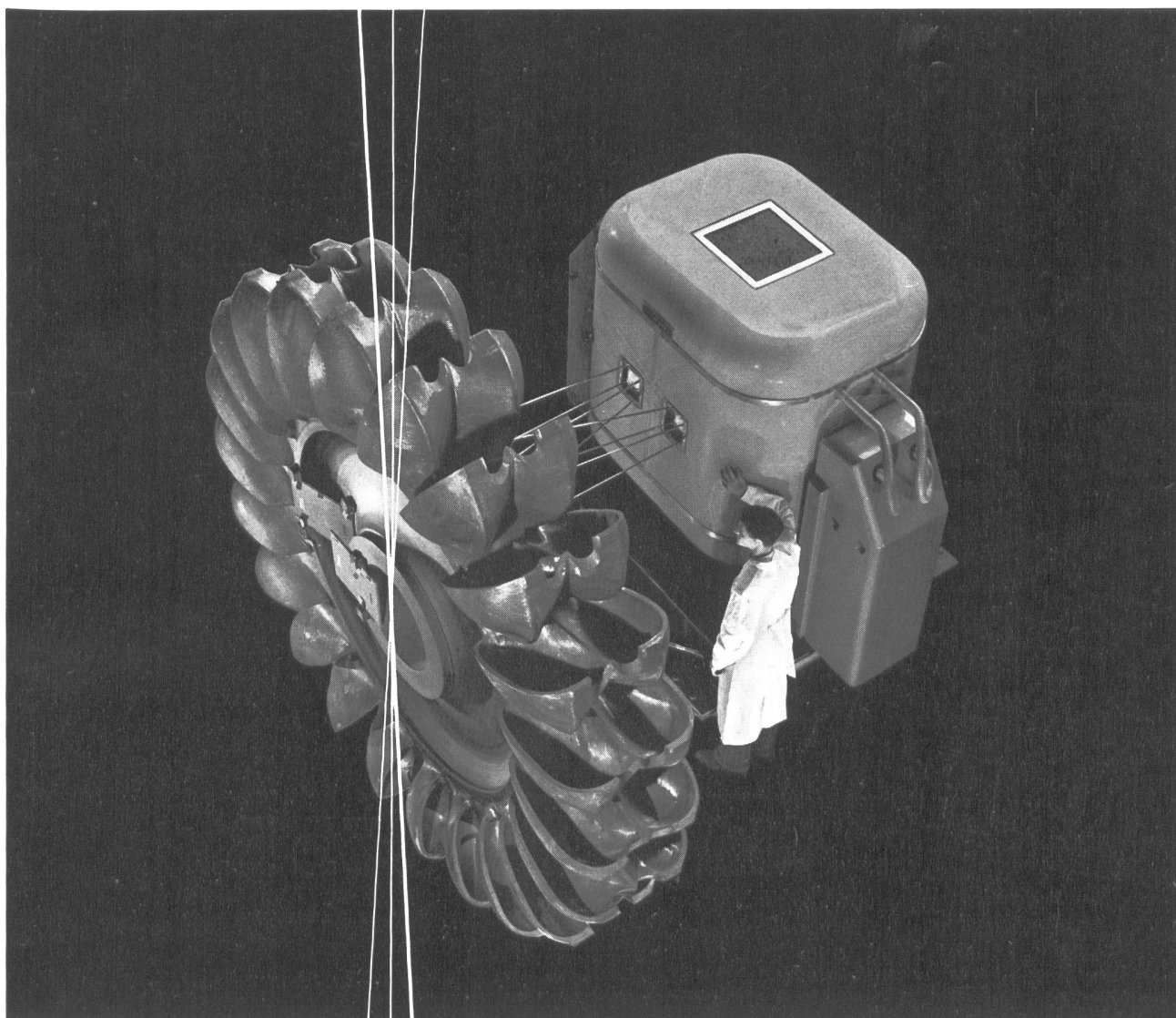
Silozement

Tonpulver

andere staubförmige

Massengüter





# **+GF+**

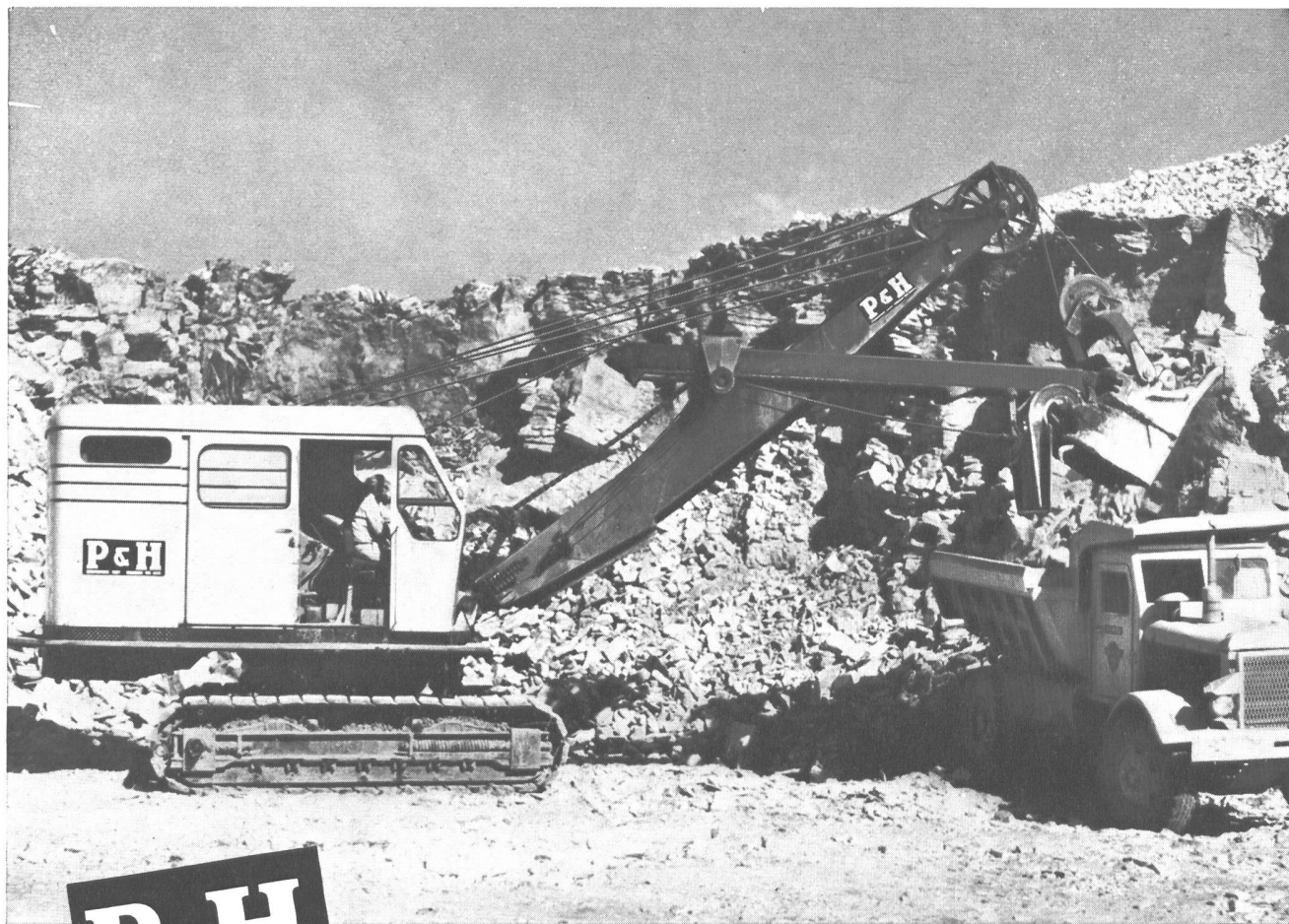
## **die Stahlgiesserei für Wasserturbinenräder**

Unsere langjährigen Erfahrungen und unser handwerkliches Können bieten Gewähr für das einwandfreie Gelingen komplizierter Stahlgussstücke, wie des hier dargestellten Peltonrades. Wasserturbinenräder dieser Art arbeiten unter den härtesten Bedingungen und müssen daher absolut frei von Gussfehlern sein. **+GF+** ist die erste europäische Giesserei, welche zur Prüfung stark beanspruchter Abgüsse das Betatron verwendet. Das Betatron ermöglicht, rasch und mit grosser Empfindlichkeit Stücke mit Wandstärken bis zu 50 cm zu durchstrahlen.

Prüfung eines Peltonrades mit unserem  
BBC-31 MeV-Stereo-Breitbild-Betatron

Gewicht des vorbereiteten Rades : 16 t  
Durchmesser : 3,5 m  
**+GF+** Stahlguss : N4L 55 (2% Ni)

**Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen**



**P & H**

## BAGGER 655 B

mit 1150 l Kübelinhalt für schwersten Felseinsatz

**P & H Typ 655 B**  
**«Made in Europe»**  
 nach USA-Normen

- ★ Bessere Manövrierfähigkeit und weniger Unterhalt dank dem bewährten P & H Fahrwerk in Raupentraktoren-bauart
- ★ Laufrollenring für geschmeidiges, schnelles Schwenken
- ★ hydraulische Niederdrucksteuerung
- ★ Dreifach gesichertes Auslegerhubwerk
- ★ Hochlöffel, Tieflöffel und Schleppschaukel werden in kurzer Zeit ausgewechselt

P & H 655 B, der moderne und leistungsfähige Bagger der 1150-l-Klasse, wird aus hochwertigem Stahl als vollständige Schweisskonstruktion hergestellt.

Sie als Unternehmer schätzen die gewinnbringenden Vorteile des P & H 655 B: rasches und präzises Laden, robust, unverwundlich, einfach in Bedienung und Unterhalt.

Bitte wenden Sie sich für nähere Auskunft über P & H Maschinen an die

Alleinvertretung für die Schweiz:

**ULRICH AMMANN**  
**Baumaschinen Langenthal**

Telephon 063 / 2 27 02

**Prompter Ersatzteil- und Reparaturdienst**

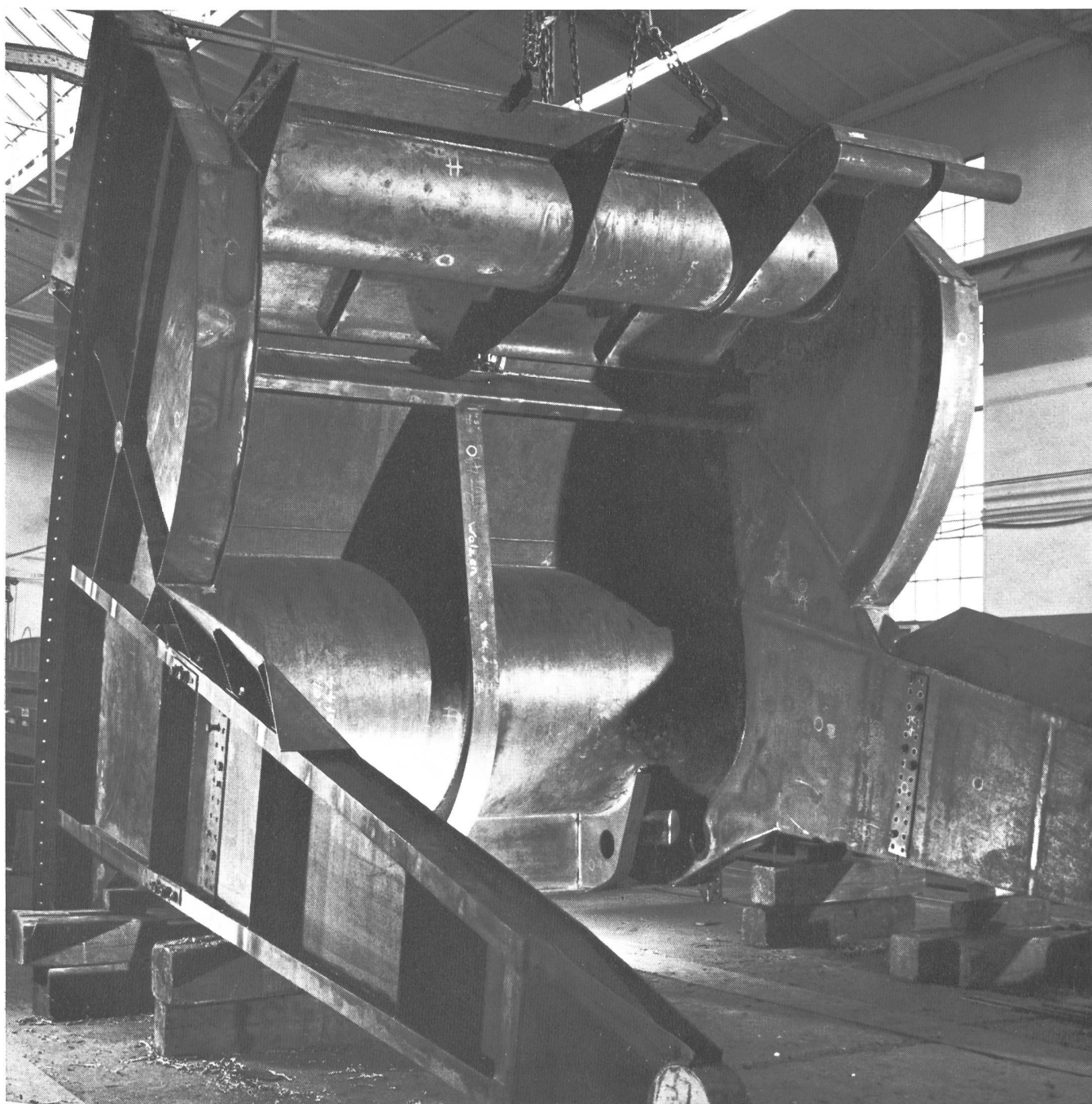
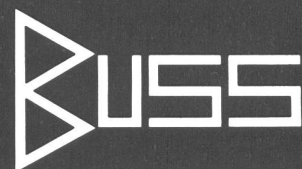
**Harnischfeger International Corporation GmbH**

P & H Raupenbagger mit Kübelinhalt von 400-2670 l

**P & H**



Stauweherschützen, durch Huborgane  
oder hydraulisch-automatisch betätigt.  
Druckrohrleitungen und Druckstollen-  
panzerungen für Wasserkraftwerke.



Buss AG. Basel / Schweiz



**COSSONAY**

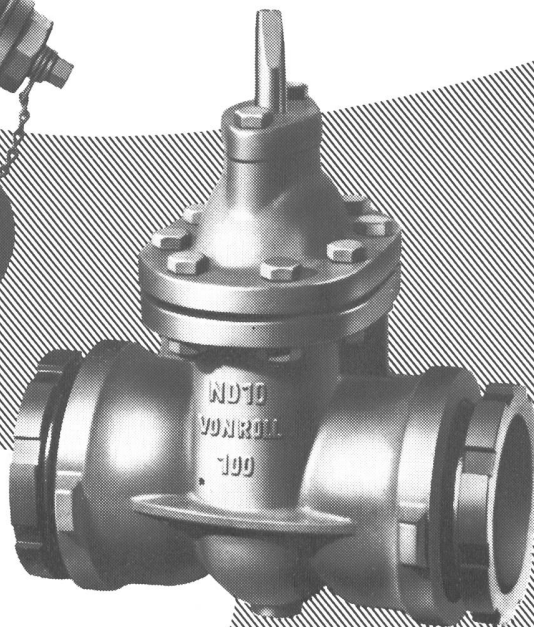
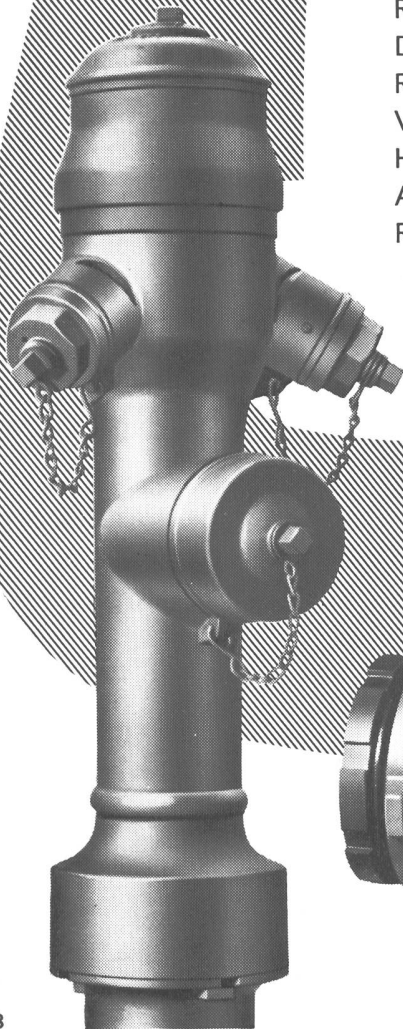
**S.A. DES CABLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY**



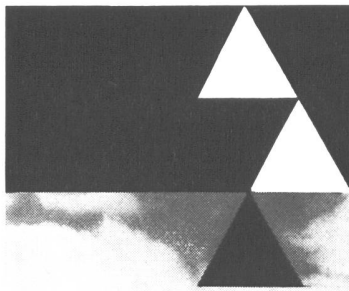
VON ROLL Armaturen

# sicher und zuverlässig

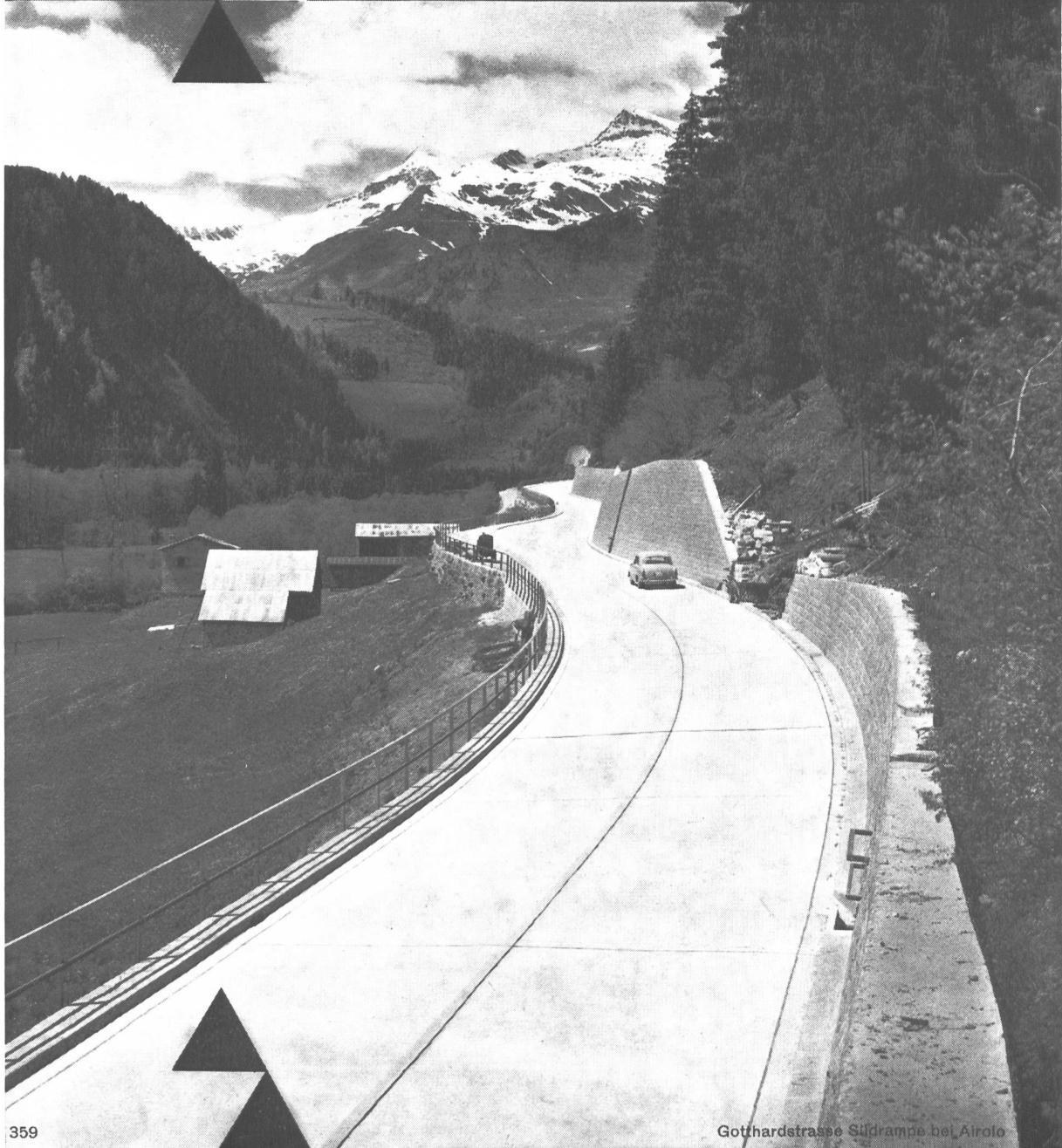
Keilschieber  
Parallelschieber  
Kugelschieber  
Ringschieber  
Drosselklappen  
Rücklaufklappen  
Ventile aller Art  
Hydranten  
Anbohrapparate  
Reservoirartikel







# Betonstrassen



359

Gotthardstrasse Südrampe bei Airolo



dauerhaft  
hell bei Nacht  
griffig  
verkehrssicher  
wirtschaftlich

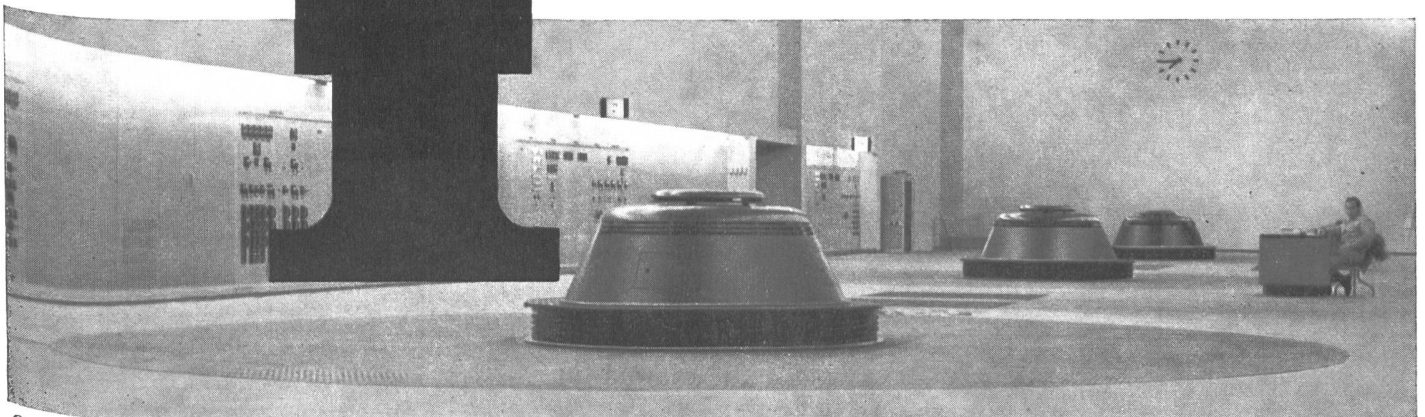
# Centrales eléctricas y subestaciones

Especialistas en el campo de la electrotecnia los Ateliers de Sécheron S.A. en Ginebra, suministran equipos completos para centrales eléctricas y subestaciones:

Alternadores y motores de gran potencia de corriente alterna o continua. Transformadores para todas las potencias y tensiones. Reguladores automáticos para diversos tipos de regulación. Rectificadores de vapor de mercurio sin bombas; rectificadores secos.

Fabricamos ademas:

Material eléctrico para la tracción. Electrodo y equipos para la soldadura eléctrica.

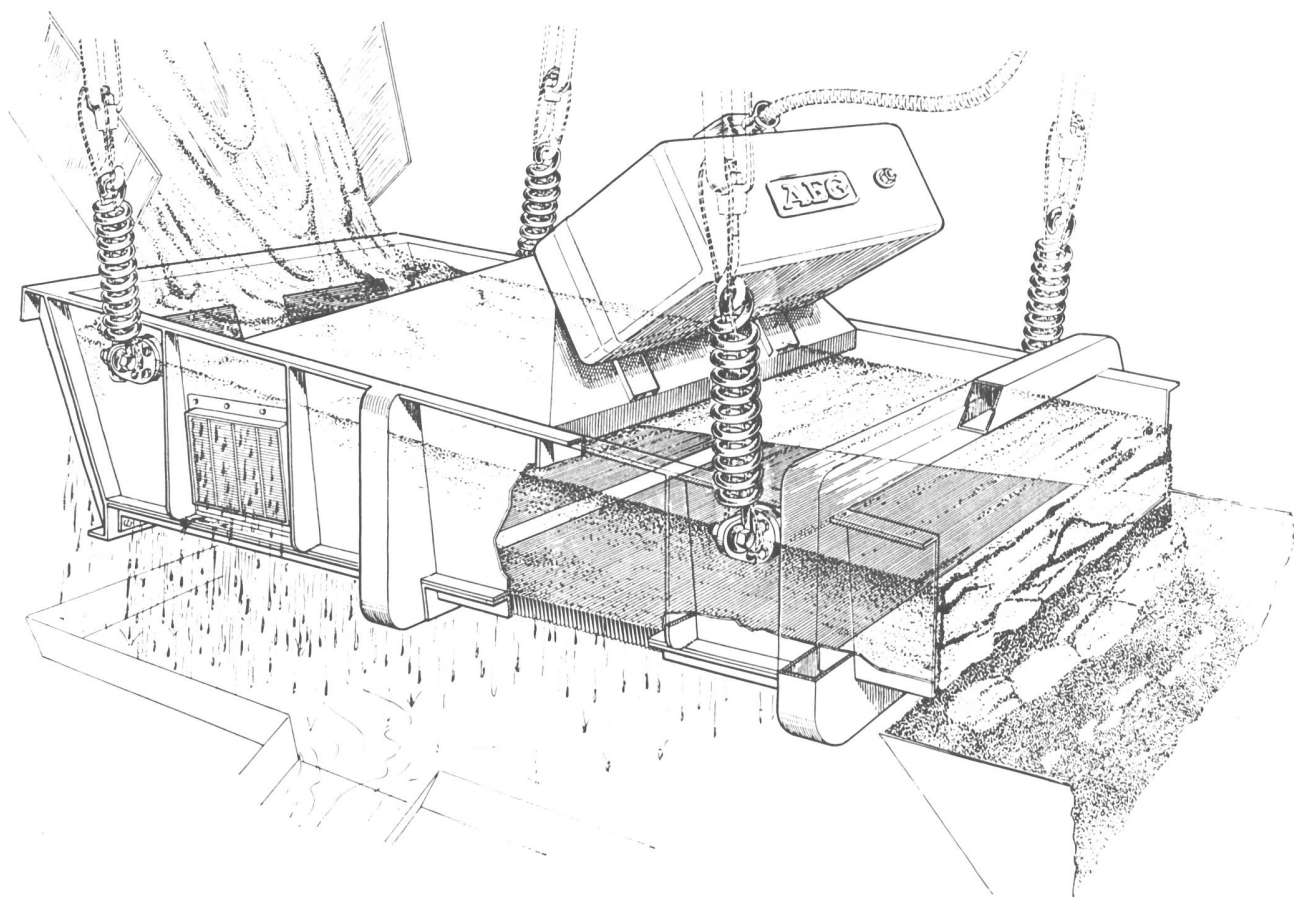


G 114 e

## Sécheron

Ateliers de Sécheron S.A., Ginebra 21, Suiza

# **AEG** Elektromagnetische Förderrinnen und Entwässerungssiebe



Offene und geschlossene Rinnen-  
typen für großen Leistungsbereich.  
Dosieranlagen.

Zur Automatisierung des Betriebes auf Groß-  
baustellen, in Kies- und Betonwerken durch  
motorlose, wartungsfreie und verschleißfeste  
Vibrationsfördergeräte mit kontinuierlicher  
Steuerung der Förderleistung.

**ELEKTRON AG**

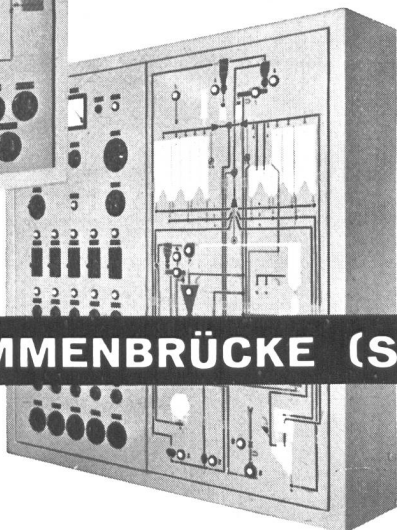
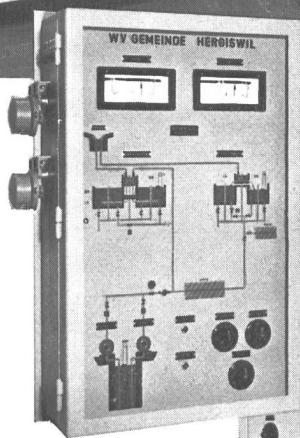
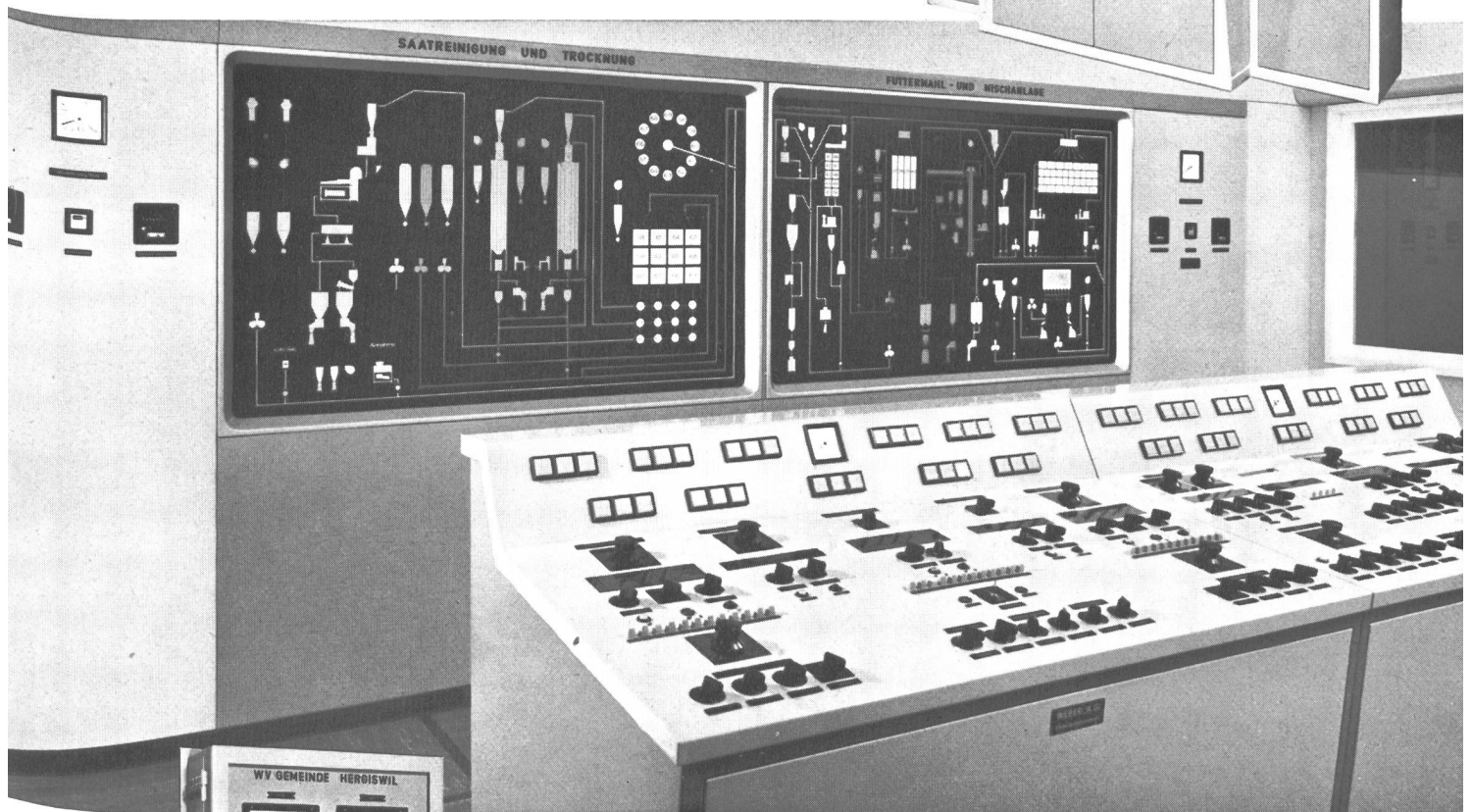
Zürich 27, Seestr. 31, Tel. (051) 255910





## Steuerungen mit Leucht- und Symbolschaltbildern

O. F. Thalmann, Zürich



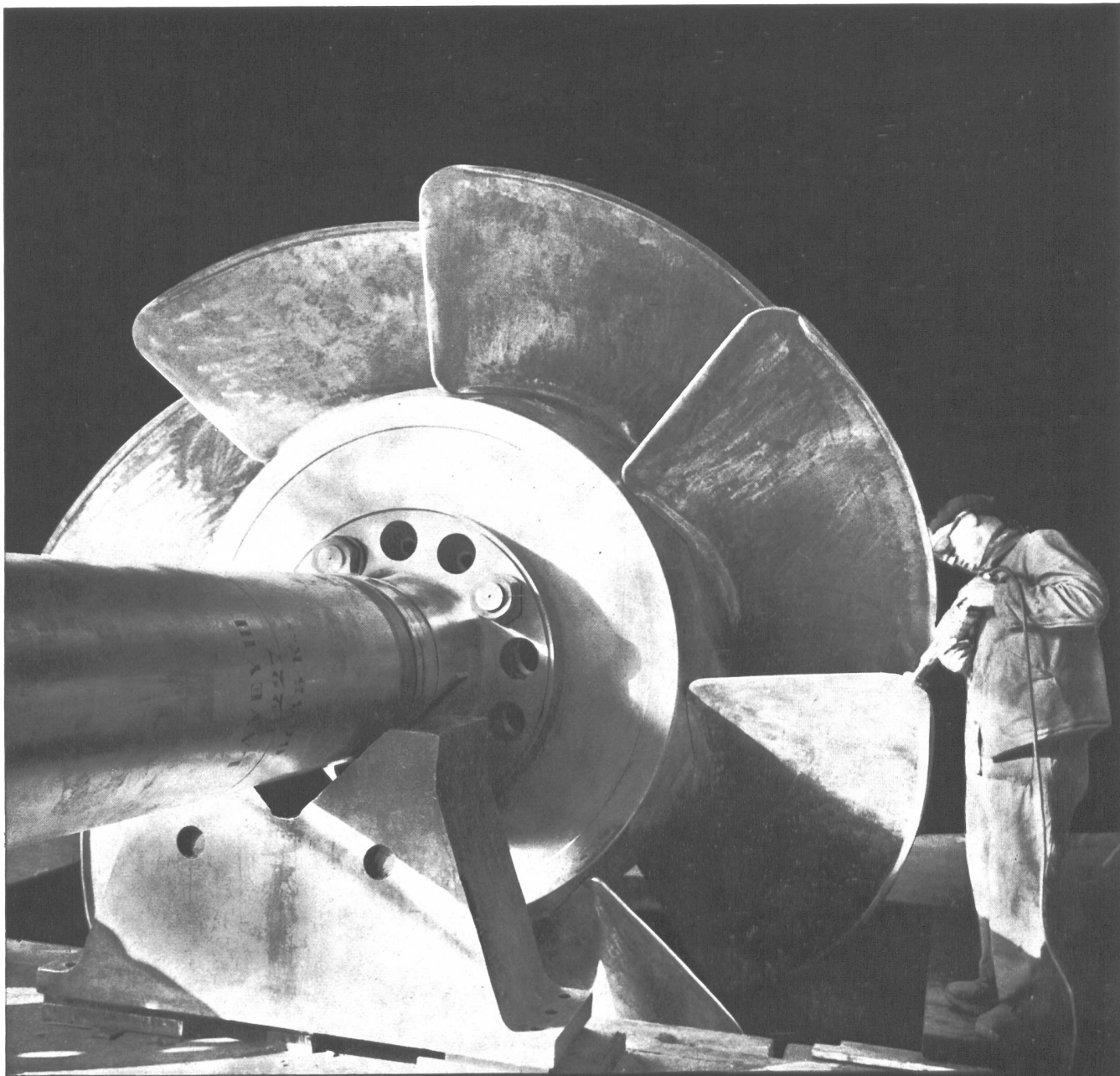
Wir liefern Steuerpulte und Überwachungs-  
tafeln für Förder- und Aufbereitungsanlagen  
mit farbiger Leucht- und Symbol-Bilddarstel-  
lung zur Erkennung der Förderwege, des Pro-  
gramm-Ablaufes und des momentanen Be-  
triebszustandes.

Wir würden uns freuen, auch Ihre komplizierten  
Probleme lösen zu dürfen.

Verlangen Sie den unverbindlichen Besuch  
unserer Spezialisten.

**WEBER AG EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 52244**

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate



**TURBINES  
HYDRAULIQUES**

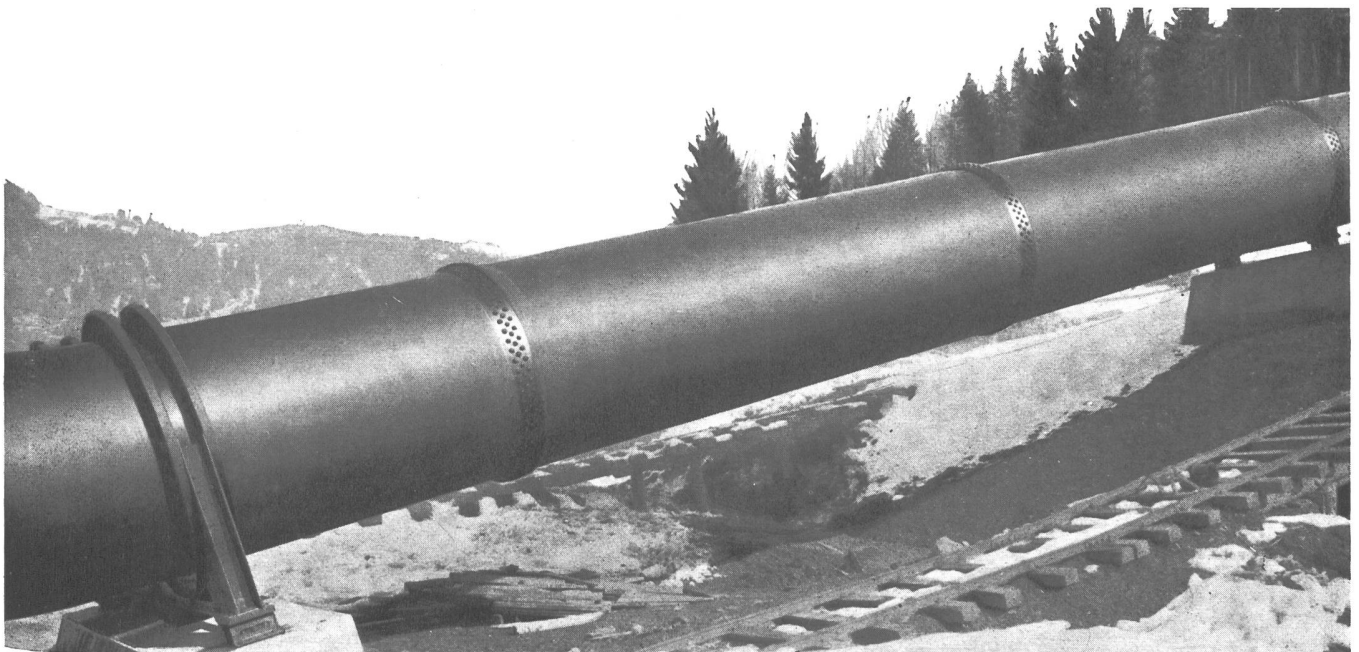
**CHARMILLES**

ATELIERS DES CHARMILLES S.A., GENÈVE

---

# Sandstrahlen Metallisieren Korrosionsschutz

Pat. Entrostungs- und Entkalkungsmaschinen  
Ausführung auf Baustellen und in unserem Werk



**ENTRAG AG      SISSACH** BL

Abteilung für Entrostung und Korrosionsschutz der Firma P. von Arx AG    Tel. 85 23 85

---



---

## Ordnung am Arbeitsplatz

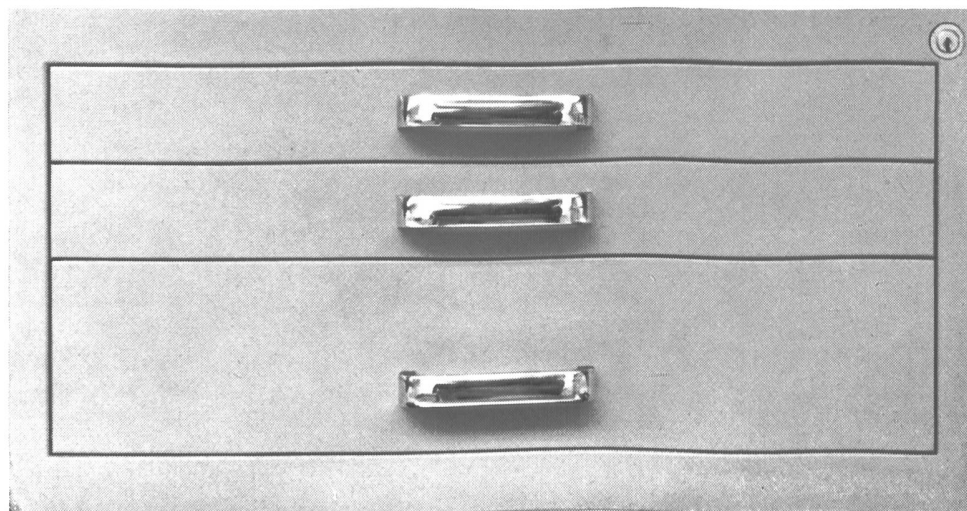
Werkzeuge stets griffbereit  
Schonung der Werkzeuge

## Schubladenblöcke

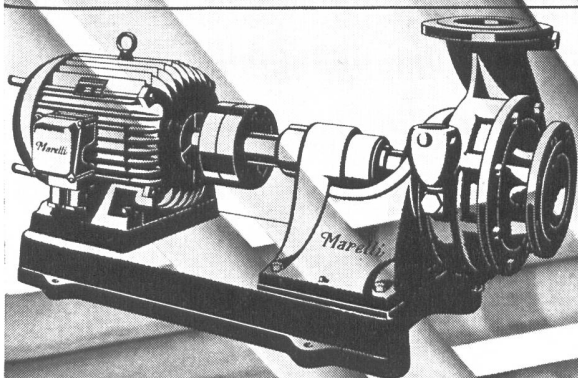
Schubladenblöcke zur Montage an Werkbänke;  
in Stahlblech, mit eingebrannter  
Farbe, Schubladen mit Kugellagerführung

Metallbau AG Zürich  
Anemonenstrasse 40, Zürich 9/47  
051 / 52 13 00  
Verlangen Sie bitte unsere Prospekte

**norm**<sup>®</sup>



# Unermüdliches Herz



Elektrische Zentrifugalpumpe Typ P für Leistungen von 20 bis 8000 l/min. und manometrischer Höhe zwischen 3 und 54 m.

Unaufhörlich pumpt es das Blut - Leben mit Leben verbindend. Und der Lebensstrom fließt weiter. Als Versorger, Sauger oder Regulator sind die Pumpen für die Gesundheit kleiner und grosser Industriekomplexe unentbehrlich. Dabei müssen sie unter allen Umständen unerschütterlich weiterfunktionieren, sollte doch in jedem der unzähligen Kanäle des Gesamtorganismus der Puls der Arbeit unaufhörlich weiterschlagen. Allen Aufgaben - Beförderung von Wasser, zähflüssigen Substanzen oder mit festen Körpern durchsetzten Flüssigkeiten - ist das weitgespannte Pumpen-Produktionsprogramm der Marelli-MEG gewachsen; für jedes Einzelproblem enthält es das richtige Modell. Ein fast unverwundliches Material und Motoren, deren Kraft in der langen Lebensdauer besteht, qualifizieren seit mehreren Jahrzehnten Marelli für die täglichen olympischen Spiele der Leistung in der Industrie.

## Es gibt immer eine bessere Lösung bei Marelli

Verlangen Sie Offerte und detaillierte Unterlagen bei  
MEG-Machines Electriques S.A.  
59, rue du Rhône, Genf, Tel. (022) 255237  
oder bei Ihrem gewohnten Installateur.

Motoren,  
hochtourige Kleinmotoren,  
Generatoren, Transformatoren,  
Umformer, Kreiselumpen,  
Ventilatoren für Industrie  
und Heim, Entstaubungsapparate



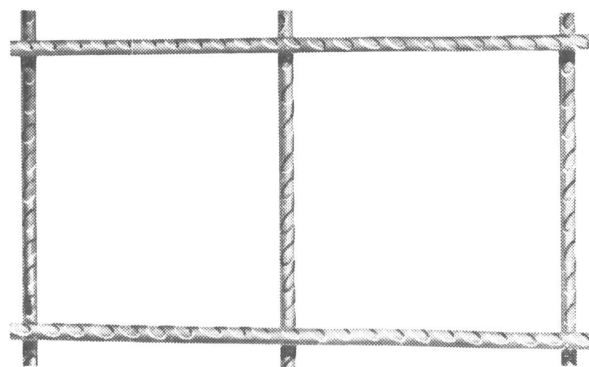
# Für STOLLEN- BAU

profilierte

Zugfestigkeit  $\beta_z$  = 6800 kg/cm<sup>2</sup> (Tol. -10%)  
 Streckgrenze  $\sigma_s$  = 6400 kg/cm<sup>2</sup> (Tol. -10%)  
 Bruchdehnung = min. 8%  
 Profil  $\oplus$  Pat. Nr. 299285 und Auslandpatente

## PERFEKT Stahldrahtnetze

Die profilierten PERFEKT-Stahldrahtnetze werden aus kaltgezogenen Stahldrähten E ST. 34. 11, der niedrig gekohlten Stahlmarke, welche für die Kaltformung und elektrische Punktschweißung besonders geeignet ist, hergestellt. Zudem ist der Ziehprozeß für die Stahldrähte eine strenge Materialprüfung, so daß alle profilierten Stahldrahtnetze PERFEKT nur aus einwandfreiem Material von gleichmäßig hoher Qualität bestehen.



PERFEKT-Stahldrahtnetze  
werden in 29 verschiedenen  
Drahtstärken hergestellt

Die Profilierung der PERFEKT-Stahldrahtnetze ist **patentiert**. Laut EMPA-Untersuchungsbericht Nr. 4763/8 erhöht sie die **maximale statische Haftfestigkeit um**

**ca. 300 %**

gegenüber glatten Drähten.



Die patentierte Profilierung  
der PERFEKT-Stahldrahtnetze

### Gründe der guten Verbundeigenschaften sind:

- a) die Oberflächenprofilierung der Drähte;
- b) die optimale Verbundcharakteristik Fe/U, d. h. das günstige Verhältnis des Stahldrahtquerschnittes zur Haftfläche, bedingt durch die vielen Drähte mit kleinem Durchmesser;
- c) die engverteilten, angeschweißten Querdrähte (zur Einschränkung der Rißbildung ist die Anwendung engmaschiger Armierungsnetze zweckmäßig).

Verlangen Sie den ausführlichen Katalog mit Berechnungstabellen und Fabrikationsprogramm.

### Weitere Spezialitäten:

**HELVETIA-Drahtgeflechte** für Isolier- und Zementüberzüge, als Schutz gegen Steinschlag und für Einzäunungen.

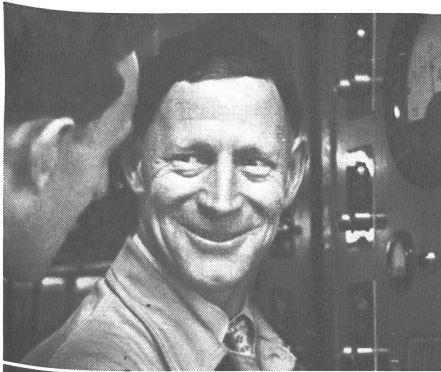
**DIAGONAL-Drahtgeflechte** für Sprengnetze.

# EMIL HITZ

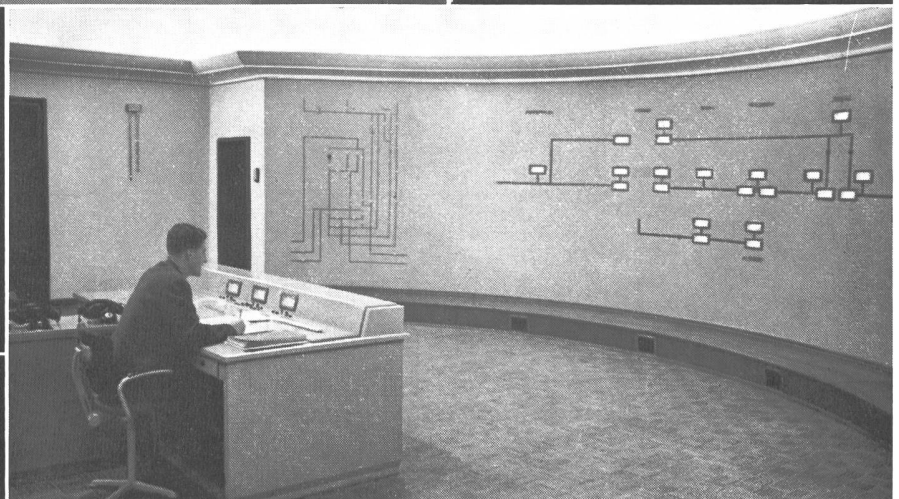
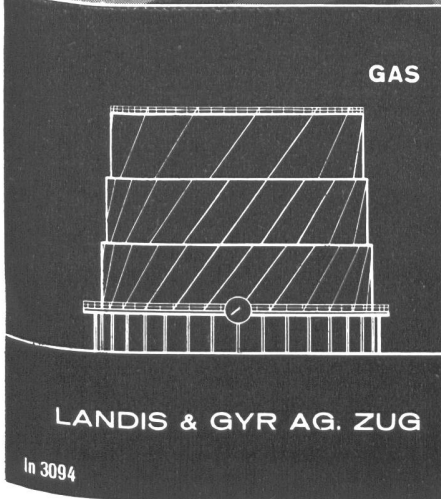
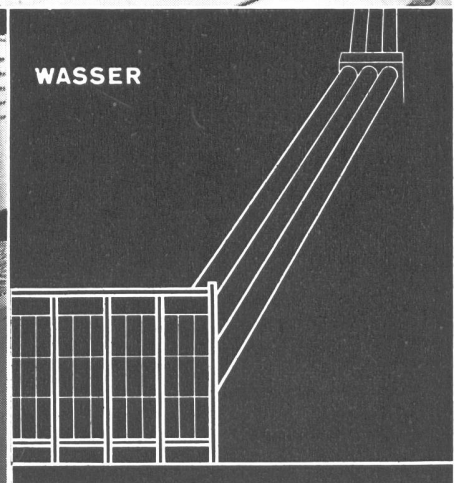
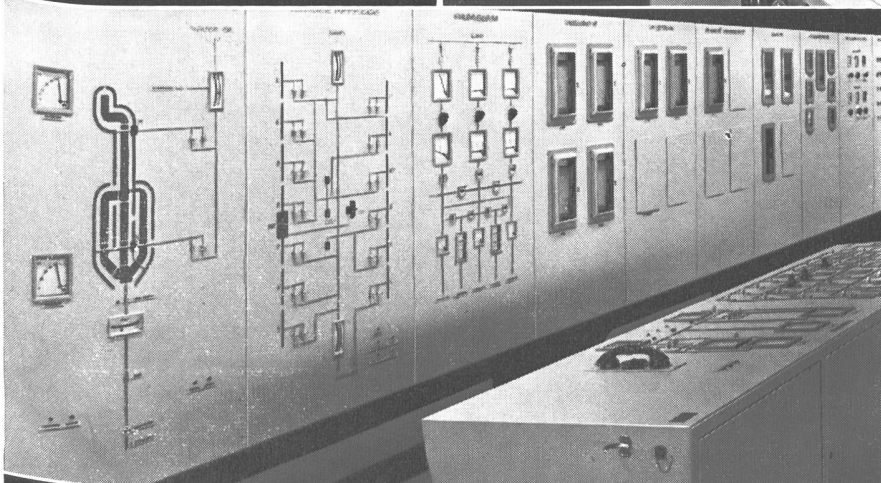
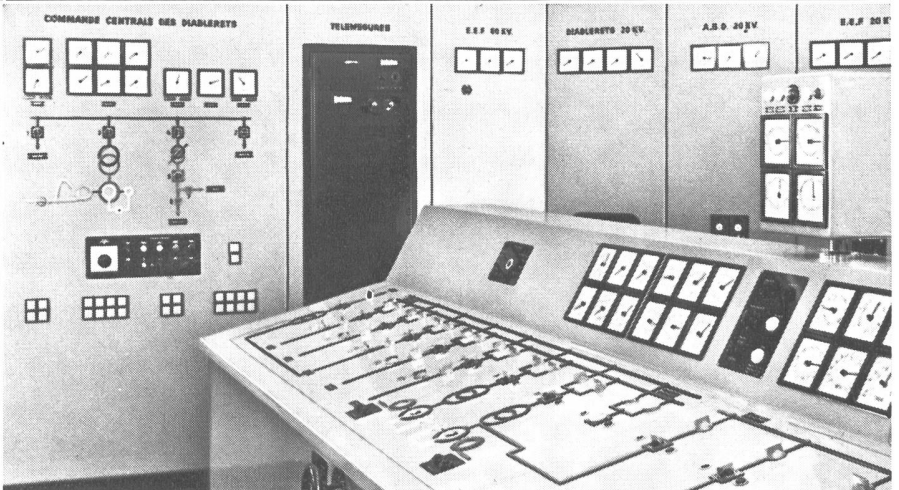
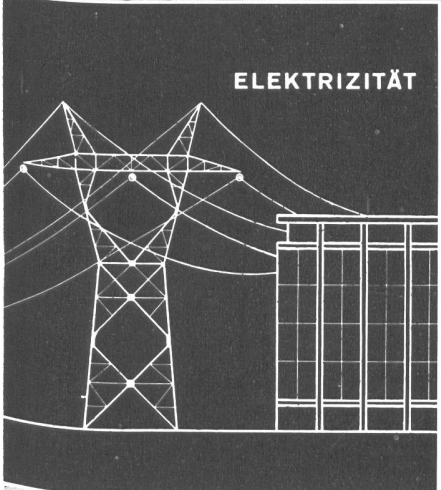
Fabrik für Drahtgeflechte Zürich 3/45

Grubenstrasse 29, Tel. 051/33 25 50





# GUTE RESULTATE MIT LANDIS & GYR FERNMESSANLAGEN



**Im spanischen Kraftwerksbau**

**frostsicherer und wasserdichter Beton**

**mit den Zusätzen**

**PLASTIMENT, PLASTOCRETE, FRIOPLAST**



**PLASTIMENT**

**Presa de Canelles  
Salto de Laspuña**

**PLASTOCRETE**

**Presa de Belesar  
Presa de Compuerto  
Presa Arcos Frontera**

**FRIOPLAST**

**Presa Mequinenza  
Presa de Loriguilla**



**Kaspar Winkler+Co.**

FABRIK FÜR CHEMISCHE BAUSTOFFE - ZÜRICH 48 - (051) 54 77 33

CHUR 226 71 - ST. GALLEN 22 77 41 - BERN 857 57 - LAUSANNE 23 28 13